

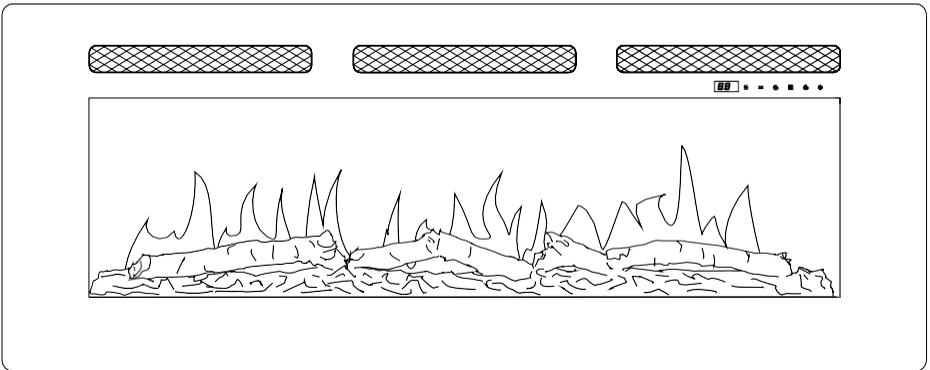


## Manual do Utilizador

Modelo Europa: DVF1200 / DVF1500 / DVF1800

Modelo UK: DVF1200-UK / DVF1500-UK / DVF1800-UK

PT



## Sierra 48" | 60" | 72"

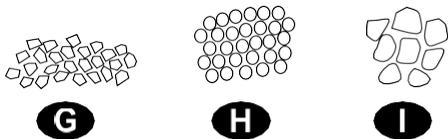
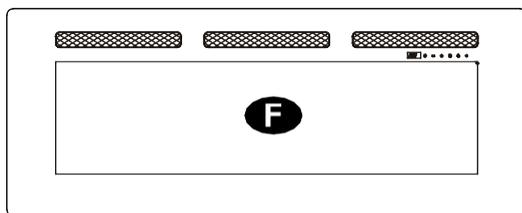
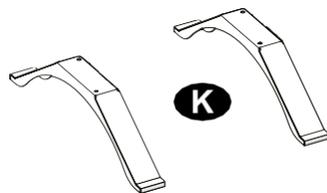
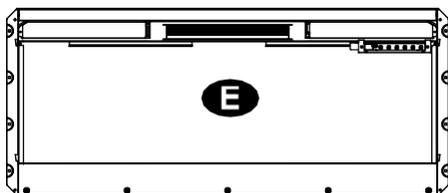
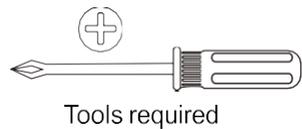
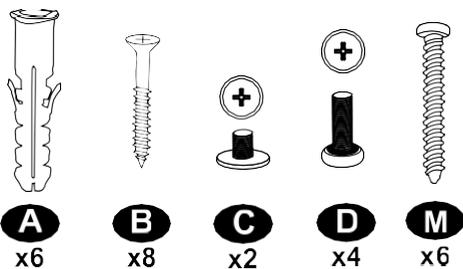
Informação de segurança para o consumidor: por favor, leia este manual antes de instalar e utilizar este aparelho. Qualquer falha em seguir estas instruções pode resultar em choques elétricos, incêndios e/ou danos e irá anular a garantia.

Para ver toda a gama de produtos Dimplex, visite o nosso website. Estas instruções também podem ser descarregadas no website.



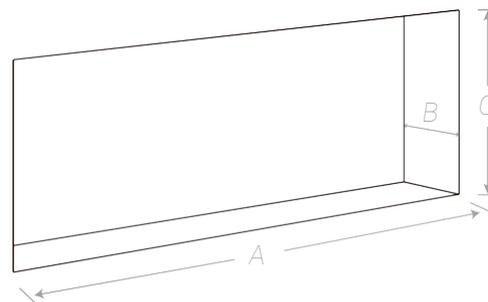
O produto respeita as Normas de Segurança, Compatibilidade Eletromagnética e Ambiental. Este produto respeita totalmente as Diretivas LVD, EMC, RoHS e Eco Design.

## Conteúdo Incluído

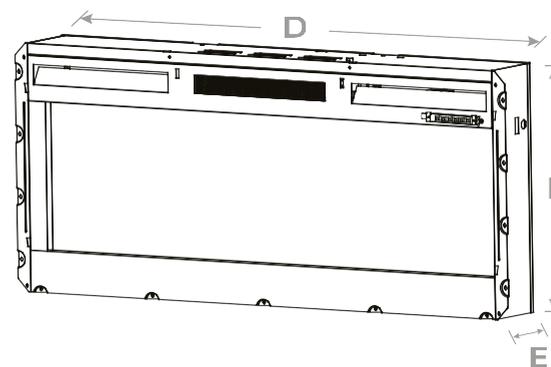


## Instalação

INSTALAÇÃO NA PAREDE  
Embutido - mm



Modelo	A	B	C
DVF 1200 / Sierra 48"	1057	165	470
DVF 1500 / Sierra 60"	1331	165	470
DVF 1800 / Sierra 72"	1636	165	470

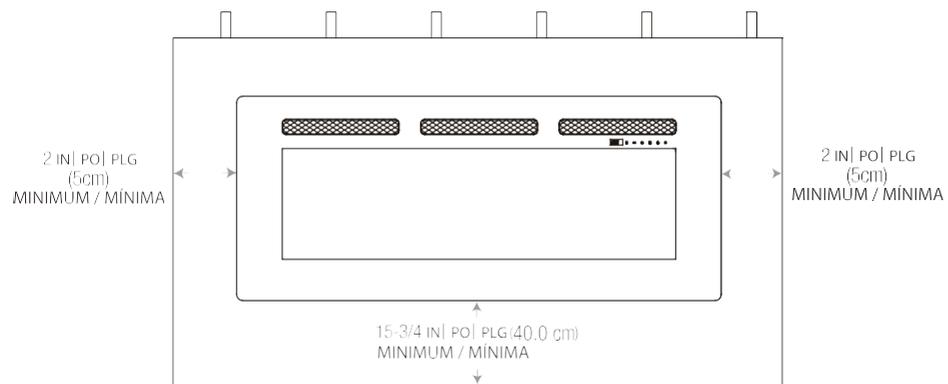


Firebox - mm

Modelo	D	E	F
DVF 1200 / Sierra 48"	1046	119	460
DVF 1500 / Sierra 60"	1318	119	460
DVF 1800 / Sierra 72"	1626	119	460

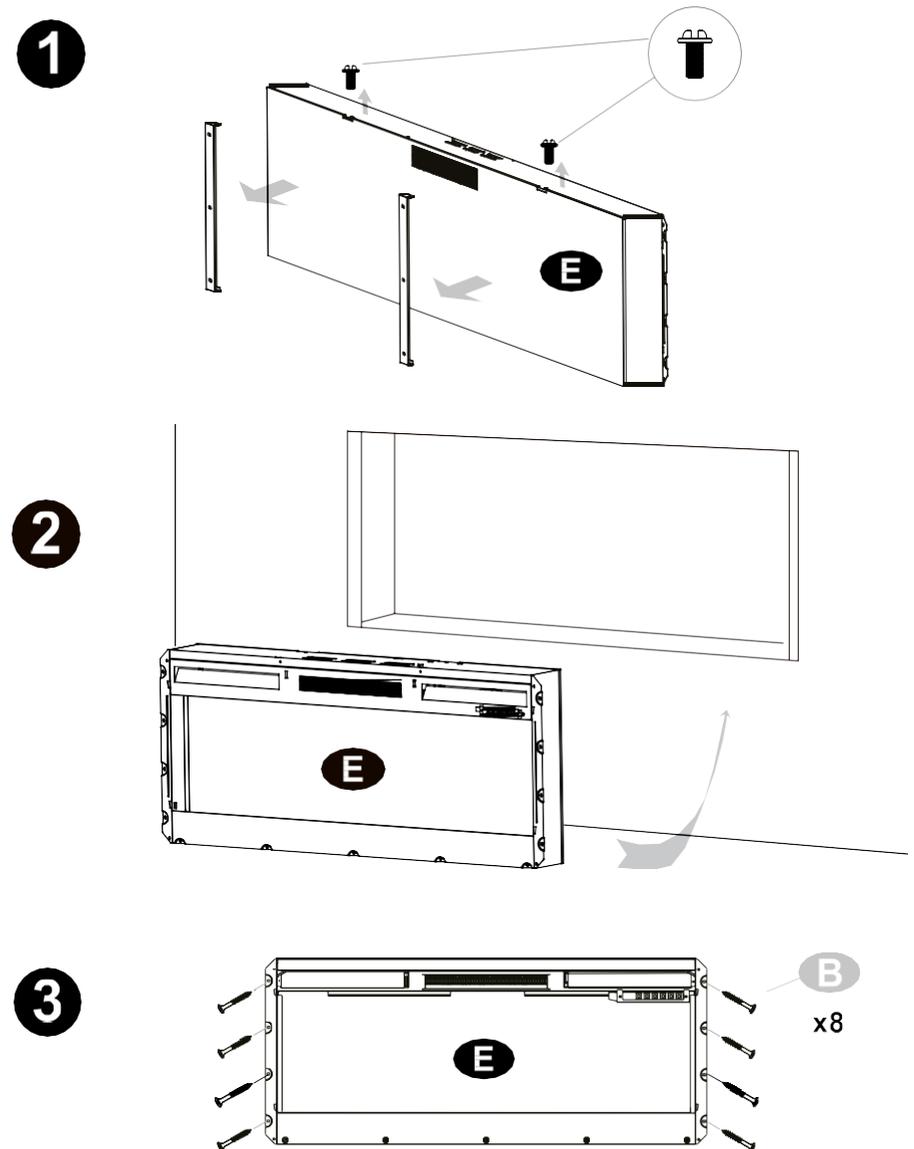
## Instalação

### ALTURA DE INSTALAÇÃO



## Instalação (NA PAREDE)

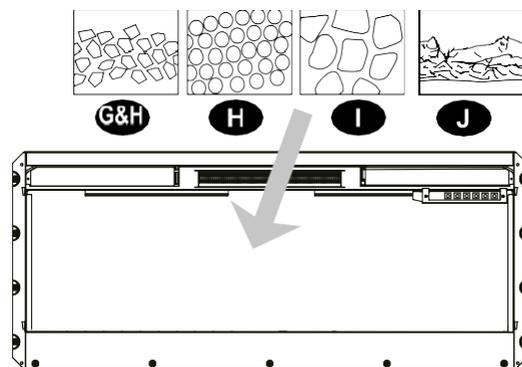
### INSTALAÇÃO NA PAREDE



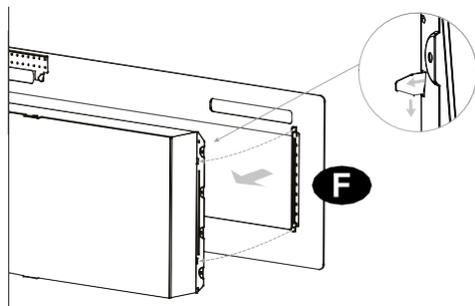
## Instalação (NA PAREDE)

INSTALAÇÃO NA PAREDE

4

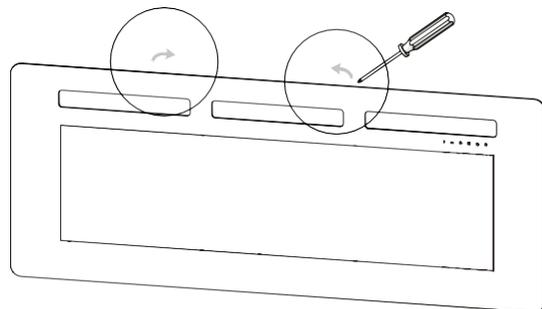
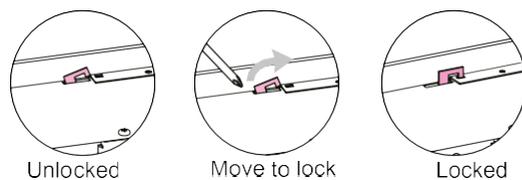


5



6

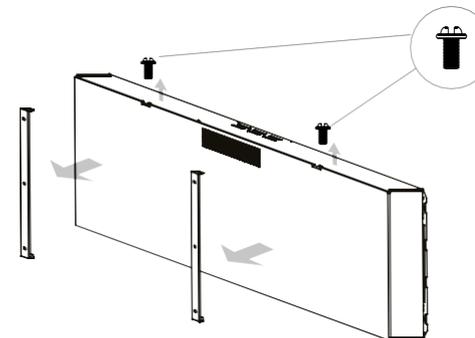
Lock glass  
in place



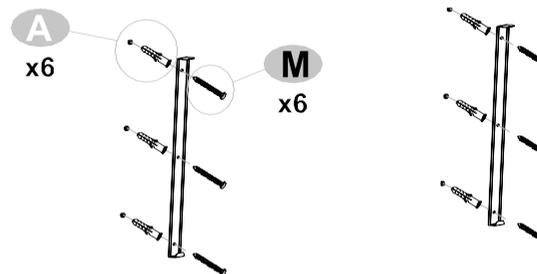
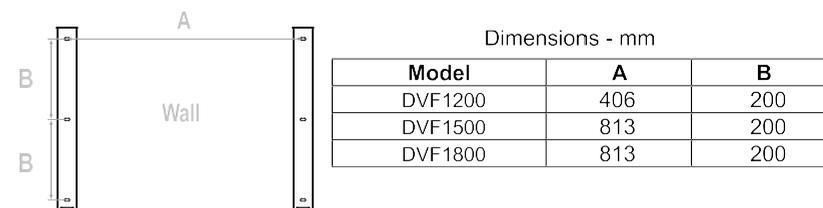
## Instalação (NA PAREDE)

INSTALAÇÃO NA PAREDE

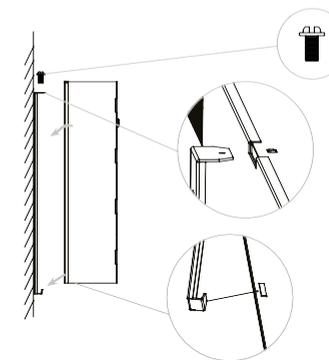
1



2



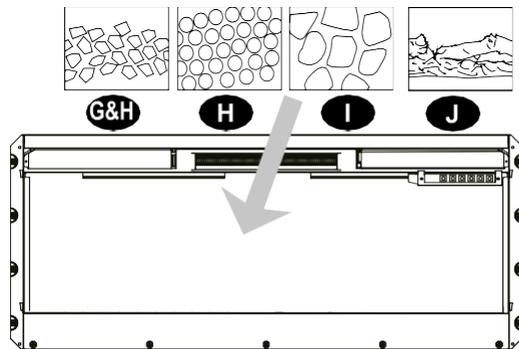
3



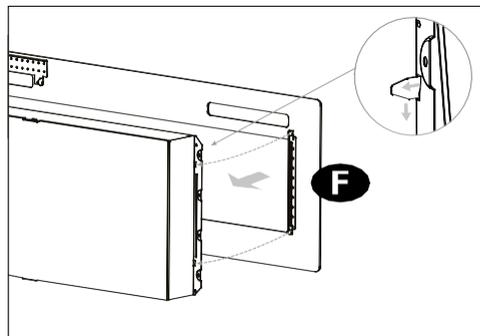
## Instalação (NA PAREDE)

INSTALAÇÃO NA PAREDE

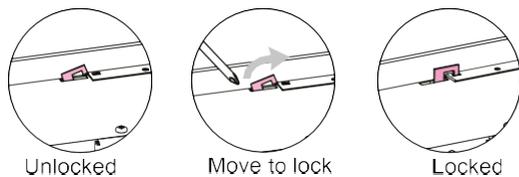
4



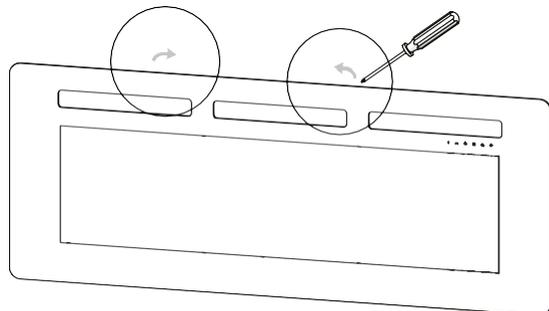
5



Lock glass  
in place



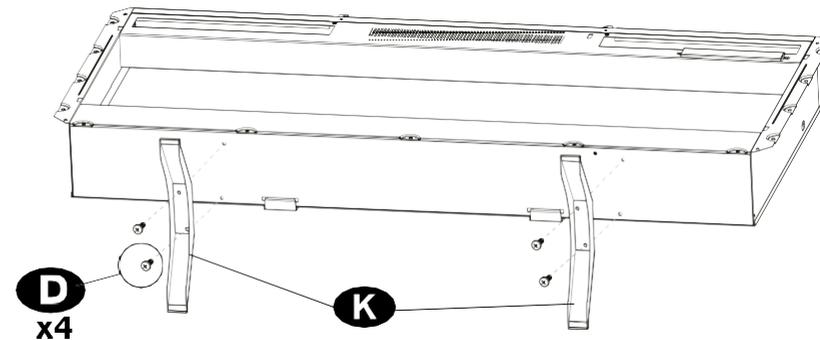
6



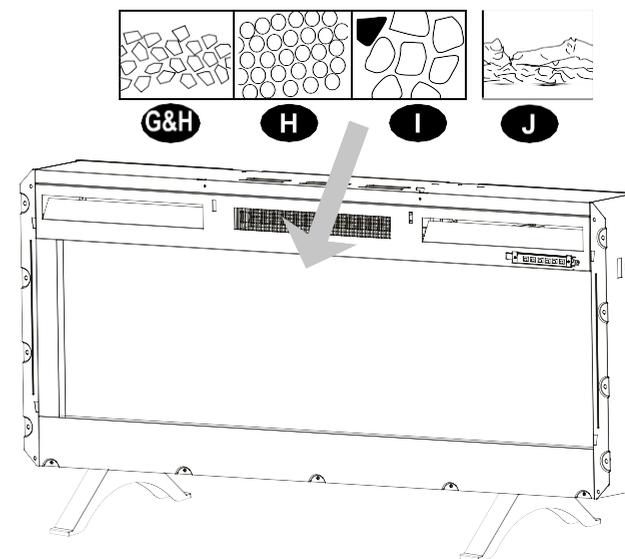
## Instalação

INSTALAÇÃO EM MESA

1



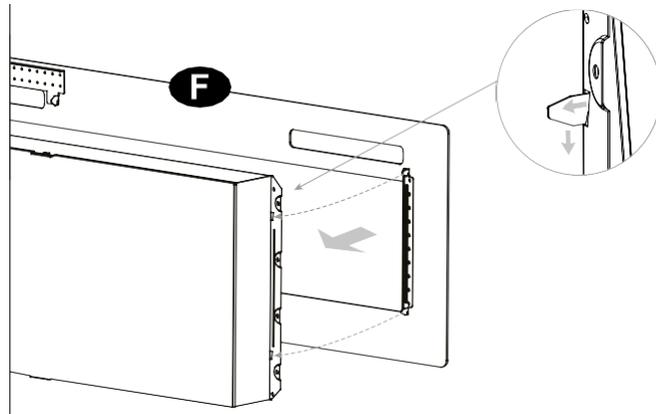
2



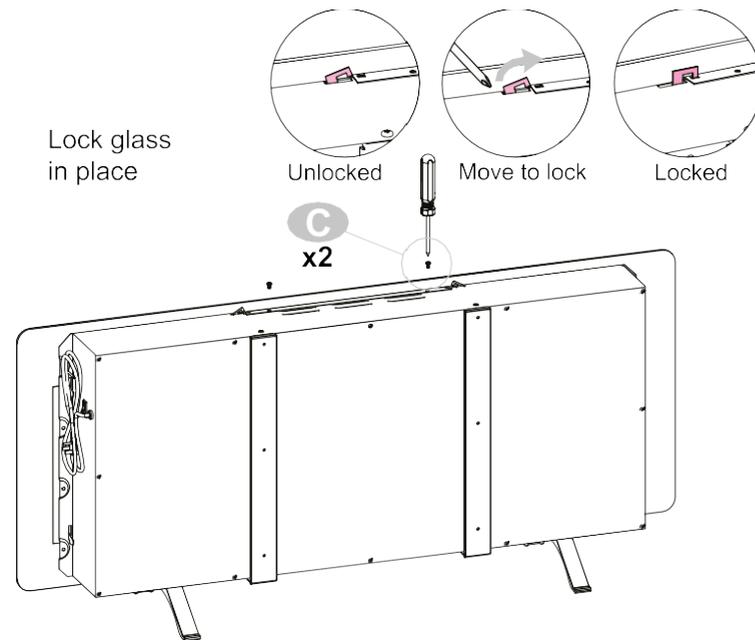
## Instalação (NA PAREDE)

INSTALAÇÃO EM MESA

3



4



## Informação Técnica

Saída de Calor / Warmteafgifte / Heizleistung / Production de chaleur / Moc cieplna / Potenza termica / Isı çıkışı		230V		240V	
<b>Potência Nominal de Calor /</b> Nominale warmteafgifte / Nennwärmeleistung / Puissance calorifique nominale / Nominalna moc cieplna / Potenza termica nominale / Nominal Isı Çıkışı	<b>P<sub>Nom</sub></b>	1.46	-	1.59	<b>kW</b>
<b>Potência Mínima de Calor /</b> Minimale warmteafgifte / Minimale Heizleistung / Puissance calorifique minimale / Minimalna moc cieplna / Potenza termica minima / Minimum Isı Çıkışı	<b>P<sub>min</sub></b>	1.26	-	1.44	<b>kW</b>
<b>Saída Máxima de Calor Contínua /</b> Maximale continue warmteafgifte / Maximale Dauerwärmeleistung / Puissance calorifique continue maximale / Maksymalna ciągła moc cieplna / Massima potenza termica continua / Maksimum Sürekli Isı Çıkışı	<b>P<sub>max, c</sub></b>	1.47	-	1.68	<b>kW</b>

<b>Consumo Eléctrico Auxiliar /</b> Extra elektriciteitsverbruik Zusatzstromverbrauch / Consommation d'électricité auxiliaire / Dodatkowe zużycieenergii elektrycznej / Consumo ausiliario di elettricità / Yardımcı Elektrik Tüketimi					
<b>Em modo standby /</b> In de standby-modus / Im Standby-Modus / En mode veille / W trybie czuwania / In modalità standby / Bekleme modunda	<b>el<sub>SB</sub></b>	0.46	-	0.46	<b>W</b>

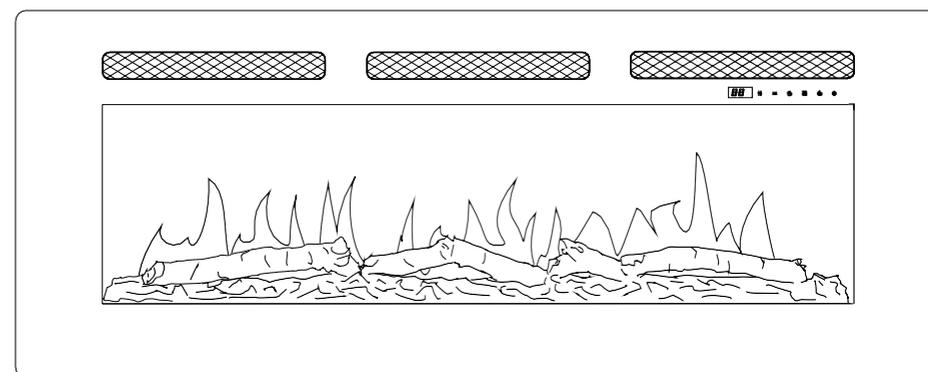
**com controlo eletrónico de temperatura** Met  
elektronische kamertemperatuur regelingMit  
elektronischer Raumtemperaturregelung  
Avec contrôle électronique de la température ambiante  
Z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu  
Con controllo elettronico della temperatura ambiente Elektronik oda sıcaklık  
kontrolü ile



## Manual do Utilizador

Modelo UK: DVF1200-UK / DVF1500-UK / DVF1800-UK

PT



## Sierra 48" | 60" | 72"

Informação de segurança para o consumidor: por favor, leia este manual antes de instalar e utilizar este aparelho. Qualquer falha em seguir estas instruções pode resultar em choques elétricos, incêndios e/ou danos e irá anular a garantia.

Para ver toda a gama de produtos Dimplex, visite o nosso website. Estas instruções também podem ser descarregadas no website.



O produto respeita as Normas de Segurança, Compatibilidade Eletromagnética e Ambiental. Este produto respeita totalmente as Diretivas LVD, EMC, RoHS e Eco Design.

## Conteúdo

Bem-vindo  
INSTRUÇÕES IMPORTANTES  
Instalação  
Funcionamento  
Manutenção  
Resolução de Problemas  
Garantia  
Suporte Técnico

### Informações usadas neste manual:

! **NOTA:** Procedimentos e técnicas consideradas importantes.

⚠ **CUIDADO:** Procedimentos e técnicas que, se não cuidadosamente seguidas, irão resultar em danos no equipamento.

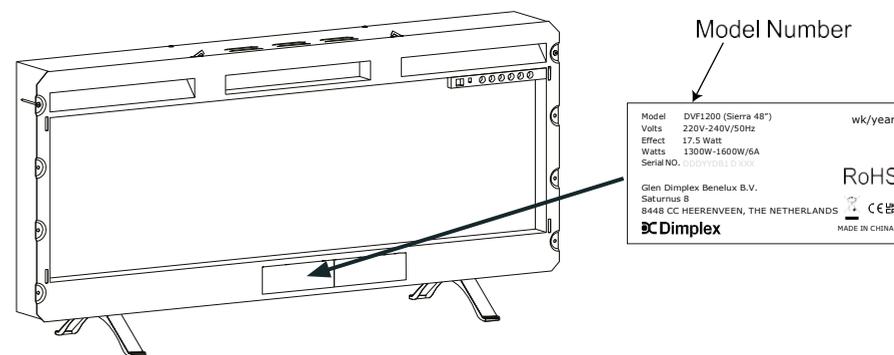
⚠ **AVISO:** Procedimentos e técnicas que, se não cuidadosamente seguidas, irão expor o utilizador a incêndios, danos sérios ou morte.

## Bem-vindo

PT

Obrigado e parabéns por escolher adquirir uma lareira elétrica Dimplex, o líder mundial em lareiras elétricas.

Por favor, guarde o nome do modelo e o número de série para consulta futura: ambos podem ser encontrados no modelo e na etiqueta da sua lareira.



⚠ **CUIDADO:** Leia todas as instruções e avisos cuidadosamente antes de iniciar a instalação. Não seguir estas instruções pode resultar num possível choque elétrico ou incêndio e isso irá anular a garantia.

Questões sobre funcionamento e montagem?  
Produto Dentro da Garantia do Fabricante?

**Contacte o seu revendedor para a Resolução de Problemas e Suporte Técnico**

## INSTRUÇÕES IMPORTANTES

Leia esta manual antes de tentar instalar ou utilizar a lareira elétrica. Siga sempre os avisos e instruções de segurança neste manual. Quando usar aparelhos elétricos, siga sempre precauções básicas para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou danos a pessoas, incluindo o seguinte:

- Crianças com menos de 3 anos devem estar sempre afastadas a menos que continuamente supervisionadas.
- Crianças entre os 3 e os 8 anos só podem ligar/desligar o equipamento desde que este esteja na posição pretendida de instalação ou colocação, sejam supervisionadas e/ou tenham tido instruções de utilização, segurança e compreendam aos riscos envolvidos. Crianças dos 3 aos 8 anos não podem ligar á tomada, regular, limpar a lareira ou efetuar manutenção.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, serviço técnico ou agente qualificado para evitar perigos.

**AVISO:** Para evitar sobreaquecimento, não tape o equipamento.

- Não use esta lareira nas imediações de uma banheira, chuveiro ou piscina.
- O equipamento não pode ser colocado diretamente abaixo de uma tomada elétrica.
- Não use esta lareira com um programador, temporizador, sistema de controlo remoto ou outro dispositivo que a ligue automaticamente, uma vez que existe risco de incêndio se a lareira estiver tapada ou posicionada incorretamente.
- Existe um possível perigo se a instalação for perto de cortinas e outros materiais inflamáveis.

**AVISO:** Algumas partes deste produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Tenha especial atenção se estiverem presentes crianças e pessoas vulneráveis.

- Não use esta lareira se ela tiver caído.
- Não a use se existirem sinais visíveis de danos.
- Use esta lareira numa superfície horizontal e estável, ou fixe-a à parede.

## GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

## INSTRUÇÕES IMPORTANTES

**AVISO:** Para evitar perigo devido a um reinício inadvertido da válvula de corte térmica, a lareira não pode ser alimentada por um dispositivo externo como um temporizador, ou ligada a um circuito que ligue e desligue regularmente.

- Este aparelho pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos caso lhes tenham sido dadas instruções de utilização e/ou supervisão e que entendam os riscos envolvidos. As crianças não podem brincar com o aparelho. As crianças não podem efetuar a limpeza e manutenção de utilizador sem supervisão. Deve existir um interruptor de corte incorporado na fiação.

**AVISO:** O equipamento possui o Símbolo de Aviso a indicar que não pode ser coberto ou uma etiqueta de Não Cobrir. Não cubra ou obstrua, de qualquer maneira, a grelha de saída de calor que está no topo do aparelho uma vez que ocorrerá um sobreaquecimento. Não coloque materiais ou tecidos a menos de 1 metro da lareira, como cortinas ou mobiliário, uma vez que podem sobreaquecer e incendiar. Caso ocorra uma falha, desligue da corrente. Desligue da corrente se não for utilizar durante um longo período de paragem. O cabo de alimentação deve ser colocado no lado direito da lareira longe da saída de calor por baixo do aparelho. Apesar do equipamento respeitar as normas de segurança, não recomendamos usar junto de qualquer tipo de carpetes.



**AVISO:** Não usar em pequenas divisões que sejam ocupadas por pessoas que não sejam capazes de deixar a divisão sozinhas, a menos que supervisionadas.

**AVISO:** Poderá sufocar se engolir, acidentalmente, pequenos detritos. Manter sempre afastado das crianças.

**AVISO:** Este equipamento tem de ser ligado à terra. Usar uma extensão ou multi-adaptador não é aconselhado quando ligar este produto à energia principal. Ligação através desses dispositivos pode levar a um risco de sobre carregamento, sobreaquecimento e até incêndio na extensão ou adaptador devido a uma ligação inadequada. Esta lareira só pode ser usada num fornecimento alternativo de corrente (~) e a voltagem marcada na lareira tem de corresponder à voltagem fornecida.

**AVISO:** Esta lareira não pode ser usada com outra finalidade que não a de utensílio doméstico no país onde foi adquirida através de um revendedor comercial autorizado.

- Se o equipamento estiver danificado, fale com o revendedor antes da instalação e funcionamento.
- Não usar no exterior

## Especificações

**CUIDADO**  
RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO  
NÃO ABRIR  
SEM PEÇAS, NO INTERIOR, QUE  
POSSA REPARAR SOZINHO

### Elétrico

Voltagem: 220V~240V 50Hz  
Watts: 1 300~1 600 Watts  
Amps: 6-7 A  
Ligação: Plug-In  
Lâmpada: LED

### Dimensões

Sierra 48"  
Largura: 1046 mm  
Altura: 460 mm  
Altura c/ pés: 547 mm  
Profundidade: 133 mm  
Prof. c/ pés: 279 mm  
Peso: 18.5 kg

Sierra 60"  
Largura: 1318 mm  
Altura: 460 mm  
Altura c/ pés: 547 mm  
Profundidade: 133 mm  
Prof. c/ pés: 279 mm  
Peso: 28.9 kg

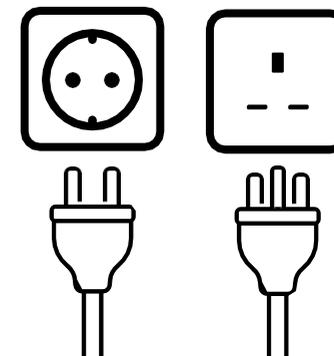
Sierra 72"  
Largura: 1626 mm  
Altura: 460 mm  
Altura c/ pés: 547 mm  
Profundidade: 133 mm  
Prof. c/ pés: 279 mm  
Peso: 35.3 kg

## Instalação

PT

### INSTRUÇÕES DE LIGAÇÃO À TERRA

- Este produto está equipado com um cabo que tem um condutor de terra e tomada de terra. A tomada tem de ser inserida numa tomada apropriada que está corretamente instalada e ligada à terra de acordo com todos os códigos e normas locais.
- Esse equipamento é para usar com 220-240 volts.
- É necessário um circuito de 13 Amp, 220-240 Volt. É preferível um circuito dedicado, mas não é essencial.



**⚠ AVISO:** A ligação elétrica de saída tem de respeitar todos os códigos de edificação locais e outros requisitos aplicáveis para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou danos às pessoas.

**⚠ AVISO:** Não tente você mesmo fazer as ligações elétricas nas novas tomadas ou circuitos. Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou danos a pessoas, use sempre um electricista qualificado.

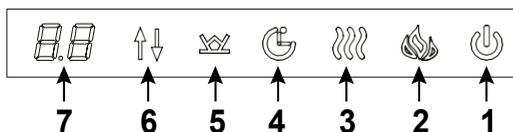
**⚠ AVISO:** Assegure-se que o circuito no qual a lareira será instalada está desligado no painel de serviço até que a instalação esteja completa.

## Funcionamento

Esta lareira pode ser gerida tanto pelo telecomando como pelo touchscreen. Assim que a lareira esteja corretamente ligada a uma tomada elétrica ligada à terra, assegure-se que o interruptor manual ON/OFF, localizado na lateral do modelo, está na posição ON.

**! NOTA:** Por favor, crie aberturas quando instalar numa parede para poder aceder a este interruptor.

Assim que a lareira é ligada, o display digital e os ícones de controlo no vidro frontal ligam. Se não pressionar nenhum botão ou ícone em 10 segundos, os controlos desligam primeiro o display e depois os ícones. Para reativar, pressione qualquer botão no telecomando ou ícone no vidro frontal.



1. ON/OFF
2. Controlo da chama
3. Aquecimento ON/OFF
4. Temporizador
5. Base de Brasas
6. Seleção de Nível
7. Display Digital

**! NOTA:** A resistência do equipamento pode emitir um ligeiro e inofensivo odor quando usado pela primeira vez. Este odor é normal causado pelo aquecimento inicial das partes internas e não ocorre mais nenhuma vez.

### INTERRUPTOR DE CORTE

**! NOTA:** Existe um interruptor de corte de temperatura de segurança dentro do equipamento. Se este sobreaquecer, o interruptor de corte irá desligar a energia.

Pode ser repostado desligando a unidade da corrente e aguardando 5 minutos antes de a voltar a ligar à corrente.

## Funcionamento

PT

### ON/OFF

Este botão liga e desliga a lareira. Quando está desligada, pressionar o botão no telecomando ou o ícone no vidro frontal liga a lareira. Se o botão for pressionado dentro de 10 segundos, irá desligar a lareira. Com os controlos inativos, pressione 2x para desligar a lareira. O primeiro pressionar de botão acende os ícones no touchscreen. É necessário pressionar uma segunda vez para ativar os controlos.

A lareira tem uma função de memória embutida. Quando a lareira é ligada, o display mostra a última função selecionada e irá iniciar com essas últimas definições (exceto Temporizador). Se a lareira for desligada da tomada, irá reverter para as definições padrão.

### CONTROLO DA CHAMA

Este botão é usado para ligar e desligar as chamas, e também para alterar a cor das mesmas. Pressione-o várias vezes para percorrer através de 7 opções de cor (L8, L7, L6, L5, L4, L3, L2), opção de rotação de cor (L1) e desligar as chamas.

Enquanto mostrar L8, L7...ou L2, pressione o botão de Seleção de Nível para mudar a luminosidade das chamas entre as opções disponíveis: 3 – Alta, 2 – Média e 1 – Baixa. Segure o ícone da chama durante 5 segundos para ligar ou desligar o som da chama a arder.

### CALOR ON/OFF

Pressionar o controlo do Calor liga e desliga o aquecimento.

Com o Calor ON e a temperatura definida visíveis, pressione o botão de Seleção de Nível várias vezes para percorrer as 11 definições de temperatura: 27°C, ON, 18°C, 19°C, 20°C, 21°C, 22°C, 23°C, 24°C, 25°C, 26°C.

'ON' significa que o aquecimento é contínuo.

### Ligar o equipamento & Desligar Funções:

A partir do painel de controlo touch, clique e segure o ícone "Calor" durante 10 segundos. A Base de Brasas pisca 6 vezes para indicar que a função aquecimento está desligada. Quando o calor é desligado, pressione o botão "Calor" para que a Base de Brasas pisque, mas o calor não funciona. Para ligar o calor novamente, pressione o ícone "Calor" durante 10 segundos.

**! NOTA:** Quando o painel de controlo está inativo, pressione-o para iluminar, agora está pronto para receber comandos.

**! NOTA:** Esta função não pode ser definida com o telecomando.

### MODO EMPARELHAMENTO DA APP

Segure o ícone do "Temporizador" 5 segundos e o ícone de calor pisca. Nesta altura, o TuyaSmart pode ligar a lareira por Bluetooth. O botão "Temporizador" é usado para ativar ou desativar o temporizador.

### TEMPORIZADOR

Pressionar o "Temporizador" liga-o e "8h" aparece no display. Pressionar uma segunda vez dentro de 10 segs. desliga-o. Para definir a hora, use o botão de "Seleção de Nível" para escolher a hora desejada entre: 8h-1h-2h-3h-4h-5h-6h-7h.

A lareira irá desligar após o período de tempo selecionado. Desligar a lareira para OFF com o botão de energia limpa qualquer configuração de temporização.

### BASE DE BRASAS

Este botão muda a Base de Brasas percorrendo as sete opções de cor: rotação da cor "d1" e brilhantes (luminosidade flutuante) opção de brasas "d9".

Com "d8" até "d2" visíveis, o botão de Seleção de Nível irá ajustar a luminosidade da Base de Brasas de 3 - Alta, 2 - Média e 1 - Baixa.

### BOTÃO DE SELEÇÃO DE NÍVEL

Este botão é usado para ajustar a configuração de calor, assim como as chamas, luminosidade da Base de Brasas e Temporizador. Veja as seções correspondentes para mais detalhes.

### TELECOMANDO

Remova a capa das pilhas nas costas do comando deslizando-a para baixo e insira 2 pilhas AA assegurando que estão corretamente colocadas. Volte a colocar a tampa.

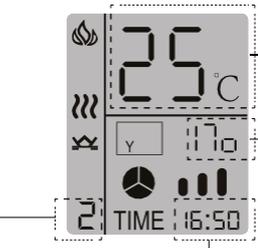
**! NOTA:** Assegure-se que a lareira está ligada e o interruptor ON/OFF está na posição ON antes de tentar qualquer comando.

Abaixo, tem um exemplo de como definir o temporizador semanal.

**! NOTA:** Primeiro, deve definir a hora com o telecomando (passos 1 a 3) antes de usar o temporizador semanal.

**Exemplo:** São 16.50 de Terça-feira e quer que a lareira ligue automaticamente às 17h de Terça e que mantenha a temperatura da divisão nos 25°C e que desligue às 18h de Terça.

**! NOTA:** Assegure-se que a lareira liga a chama e a Base de Brasas. Aponte o telecomando para a frente da lareira para esta receber o sinal. A Base de Brasas irá piscar uma vez.



**Temperatura da divisão.**  
"25" significa que a temperatura é de 25°C  
"ON" é aquecimento contínuo

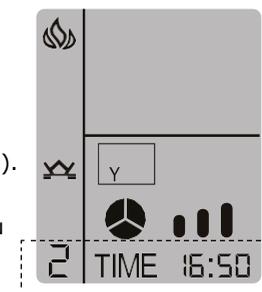
**Hora de ligar e desligar.**  
"17:00" liga às 17:00  
"17:00" desliga às 17:00

**Hora atual.**

**Dia da semana.**  
Pode escolher entre 1 e 7.  
"2" significa Terça-Feira

### Siga os passos abaixo para definir a hora com o telecomando.

- 1: Pressione  para ligar o telecomando.
- 2: Segure  5 segs para inserir a demonstração de tempo.
- 3: Quando  piscar, Pressione  ou  para definir hoje para Terça (exemplo). Pressione  ou  para definir a hora para 16. Pressione  ou  para definir os minutos para 50.



## Funcionamento

### Temporizador semanal

Step 4: Segure **7** durante 5 segundos para definir as configurações do temporizador semanal.

Step 5: Quando **27** piscar, pressione **+** para que ligue automaticamente na Terça.



Step 6: Pressione **🔥** para definir que ligue automaticamente às 17h.

Pressione **🌊** para definir a temperatura da divisão para 25°C.

Step 7: Pressione **🌊** para que desligue automaticamente às 18h de Terça.

Step 8: Desligue a lareira pressionando **🔴**.

Step 9: Aguarde que a lareira ligue automaticamente em alguns minutos.

Step 10: A lareira liga automaticamente. Aguarde 1 hora e a lareira irá desligar automaticamente.

### Definiu com sucesso o temporizador semanal

**! NOTA:** Todas as definições são limpas quando desligar a lareira da tomada.

## Funcionamento

PT



Este botão liga e desliga a lareira. Tem uma função de memória, pressione uma vez para ligar. Pressionar novamente irá desligar a lareira.



Este botão liga e desliga o aquecimento. Pressionar uma vez liga o aquecimento, **🌊** e **27** irá piscar. Pressione **+** ou **-** para definir a temperatura desejada. 18-27 e ON é opcional, ON significa que o aquecimento é contínuo.



Pressionar este botão 1 vez, **🔥** e **RGB** irá piscar, pressione **+** ou **-** para escolher a cor desejada da chama, o display no telecomando **RGB** irá mudar apropriadamente.

Pressionar o botão novamente, **🔥** e **🌊** pisca, pressione **+** ou **-** para escolher o nível de luminosidade da chama desejada. (Alta **🌊**, Média **🌊**, Baixa **🌊**). Segure o ícone durante 5 segundos para ligar ou desligar o som da chama a queimar.



Pressionar este botão 1 vez, **👑** e **RGB** irá piscar, pressione **+** ou **-** para definir a cor da Base de Brasas, o display no telecomando **RGB** irá mudar apropriadamente.

Pressione o botão novamente, **👑** e **🌊** irá piscar, pressione **+** ou **-** para definir o nível desejado de luminosidade da Base de Brasas. (Alto **🌊**, Médio **🌊**, Baixo **🌊**).



Pressione o botão **🕒** e **888** irá piscar, pressione **+** ou **-** para escolher o timing desejado. 1-8 horas e OFF é opcional.



Este botão liga ou desliga a função temporizador semanal.

## Funcionamento

### INSTALAR O TuyaSmart life

Existem 2 formas de instalar o TuyaSmart; procure por "TuyaSmart life" na APP store do seu telefone, faça download e instale ou faça scan do QR code com o telefone.

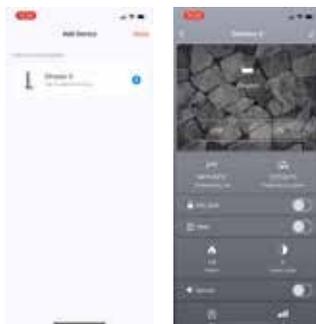
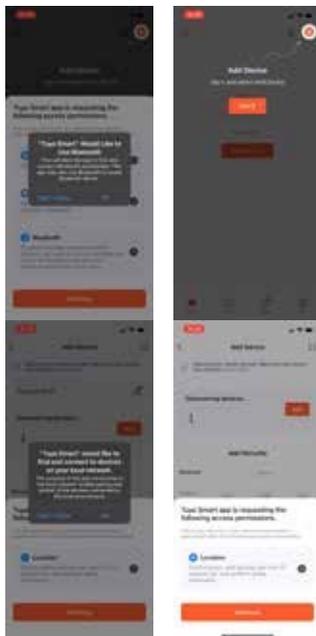


Vídeo com instruções



### Utilizar o Tuya app - IOS

- 1 – Ligue o Bluetooth no seu dispositivo
- 2 – Crie uma conta e entre. Não é necessário, mas recomenda-se, para facilmente guardar as suas preferências.
- 3 – Dê à app Tuya acesso ao Bluetooth
- 4 – O dispositivo pede permissão, através de pop-up, para usar o Bluetooth. Pressione "ok".
- 5 – Depois pressione "adicionar dispositivo".
- 6 – O dispositivo pede permissão para usar a rede local, através de pop-up. Pressione "ok".
- 7 – A lareira é pesquisada pela app. Ligue-a e pressione, no painel de controlo, durante 5 segundos o símbolo . O  irá piscar.
- 8 – A sua lareira aparece agora nos dispositivos encontrados. Clique em "adicionar".
- 9 – Um sinal "+" aparece na app ao lado do aparelho. Quando pressionar "+", a lareira é adicionada.
- 10 – Quando a lareira for adicionada, pode controlá-la através da app.



## Funcionamento

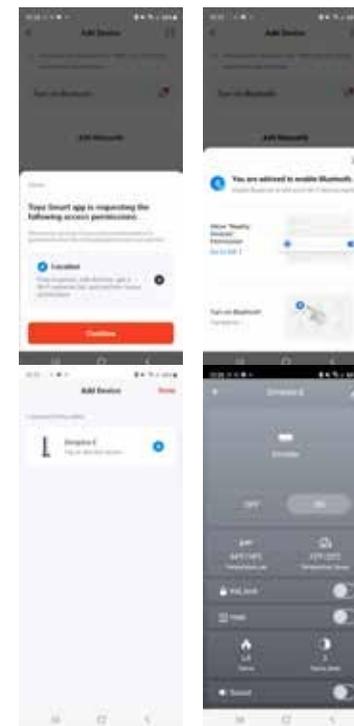
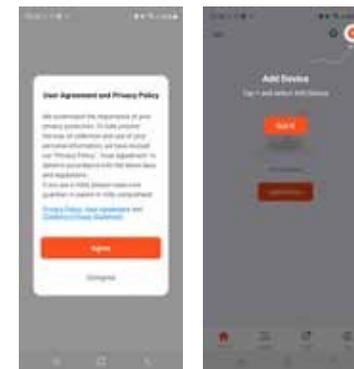
PT

### Utilizar o Tuya app - Android

Vídeo com instruções



- 1 – Ligue o Bluetooth no seu dispositivo.
- 2 – Concorde com a política de privacidade.
- 3 – Crie uma conta e entre. Não é necessário, mas recomenda-se, para facilmente guardar as suas preferências.
- 4 – Depois pressione "adicionar dispositivo".
- 5 – A app pedirá permissão para a sua localização. Clique "continuar".
- 6 – O dispositivo pede para usar a localização. Escolha "aqui" enquanto usa a app.
- 7 – A app irá pesquisar o aparelho. Aparece um pop-up do Bluetooth. Vá às definições e ajuste as permissões para dispositivos próximos para permitir. Volte à app Tuya.
- 8 – A lareira é pesquisada pela app. Ligue-a e pressione, no painel de controlo, durante 5 segundos o símbolo . O  irá piscar.
- 9 – A sua lareira aparece agora nos dispositivos encontrados. Clique em "adicionar".
- 10 – Um sinal "+" aparece na app ao lado do aparelho. Quando pressionar "+", a lareira é adicionada.
- 11 – Quando a lareira for adicionada, pode controlá-la através da app.



## Manutenção

- Limpe o aro metálico com um pano suave e limpo, humedecido. NÃO USE produtos domésticos de limpeza ou bronze polido, uma vez que estes irão danificar o aro metálico.
- Os motores usados na ventoinha e no conjunto do gerador de chama estão pré-lubrificadas para um tempo de vida mais longo e não necessitam lubrificação adicional. No entanto, recomenda-se uma limpeza/aspiração periódica da ventoinha/resistência e grelhas de entrada e saída de ar. O equipamento deve ser limpo e inspecionado regularmente, dependendo das condições, e pelo menos uma vez por ano.

**⚠ AVISO:** Qualquer reparação elétrica nesta unidade tem de ser efetuada por um electricista qualificado de acordo com a legislação nacional e local.

**⚠ AVISO:** Desligue a energia removendo o cabo de alimentação e permita que o equipamento arrefeça antes de tentar qualquer manutenção ou limpeza para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou danos.

**! NOTE:** Quando não estiver a usar o equipamento, este deve ser guardado num local seco, longe de possíveis danos. O cabo de alimentação deve ser guardado corretamente para evitar contacto com objetos quentes ou afiados.



Eliminação de pilhas usadas

As pilhas podem conter substâncias perigosas que podem colocar em perigo o ambiente e a saúde humana.

- Este símbolo presente nas pilhas e/ou embalagem indica que as pilhas usadas não serão tratadas como resíduo municipal. Em vez disso, devem ser depositadas nos pontos específicos de reciclagem.
- Assegurando que as pilhas usadas são corretamente eliminadas, ajuda a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e saúde humana. A reciclagem de materiais irá ajudar a preservar os recursos naturais.

**⚠ CUIDADO:** Não usar o equipamento se o cabo de alimentação estiver danificado. Tal uso pode causar perigo. Se estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante ou o seu revendedor autorizado.

## Resolução de Problemas

PT

Para mais informação sobre recolha e reciclagem de pilhas usadas, contacte o seu município, o serviço de reciclagem ou o local onde adquiriu o equipamento.

### PROTEÇÃO AMBIENTAL



No fim de vida útil dos produtos elétricos, não os deve eliminar com o lixo doméstico. Por favor, recicle em locais apropriados. Verifique com a Autoridade Local ou revendedor para conselhos de reciclagem no país.

Cód. de erro	Causa da falha	Solução
E1	O equipamento sobreaquece	Contacte o suporte técnico.
E2	O termostato está defeituoso	Contacte o suporte técnico.
E3	O equipamento não trabalha	Se as grelhas estiverem sujas ou entupidadas. Desligue da corrente, limpe a sujidade e detritos na área das grelhas. Aguarde 5 minutos. Volte a ligar à corrente e ligue o equipamento. Se mesmo assim não trabalhar, contacte o suporte técnico.

**Garantia Limitada de Dois Anos***Produtos aos quais se aplica esta garantia limitada*

Esta garantia limitada aplica-se à chaminé Dimplex que acaba de adquirir. Esta garantia limitada aplica-se exclusivamente às compras efetuadas na Europa. Esta garantia limitada aplica-se exclusivamente ao comprador original do produto e não pode ser transferida.

*Produtos excluídos desta garantia limitada*

As lâmpadas não estão cobertas por esta garantia limitada e são responsabilidade exclusiva do proprietário/comprador.

*Cobertura e prazo da garantia limitada*

Os produtos cobertos por esta garantia limitada foram submetidos a provas e inspeções antes do seu envio e, sujeitos às disposições desta garantia, a GlenDimplex garante que os ditos produtos estão livres de defeitos de material e mão de obra durante dois anos a partir da data da primeira compra deste produto. O prazo de garantia limitada de dois anos também se aplica às garantias implícitas que possam existir em virtude da legislação aplicável. Algumas jurisdições não permitem limitações no prazo de uma garantia implícita; portanto, é possível que a limitação mencionada anteriormente não se aplique ao comprador.

*O que esta garantia limitada não cobre*

Esta garantia limitada não se aplica aos produtos que tenham sido reparados (exceto se tiverem sido reparados pela Glen Dimplex ou pelos seus serviços técnicos autorizados) ou modificado de qualquer forma. Esta garantia limitada também não se aplicará aos defeitos derivados de uma utilização incorreta, abuso, acidente, negligência, instalação incorreta, manutenção ou manipulação inadequados ou funcionamento com uma fonte de alimentação incorreta.

*O que tem de fazer para receber assistência dentro desta garantia limitada*

Os defeitos têm de ser informados ao revendedor a quem comprou o produto ou use os detalhes na secção de garantia dos Serviços Técnicos mais próximos. Por favor, use uma prova de compra/fatura, catálogo/modelo e números de série quando solicitados. O serviço de garantia limitada necessita da prova de compra do produto.

*O que a Glen Dimplex fará em caso de defeito*

Caso fique demonstrado que um produto ou uma peça coberta por esta garantia limitada têm algum defeito de material ou fabrico durante o prazo de garantia limitada de dois anos, o comprador terá os seguintes direitos:

- 1) A Glen Dimplex, na sua inteira descrição, reparará ou substituirá o produto ou a peça defeituosa sem custos. Se a Glen Dimplex não puder reparar ou substituir o produto ou peça, ou se a reparação ou substituição não for comercialmente prática ou não possa ser efetuada pontualmente, a Glen Dimplex poderá, em vez de efetuar a reparação ou substituição, reembolsar o preço de compra do produto ou peça.
- 2) O serviço de garantia limitada será prestado exclusivamente por revendedores ou técnicos da Glen Dimplex que estejam autorizados a prestar serviços de garantia limitada.
- 3) O comprador será o responsável por retirar e transportar o produto ou peça (e do produto ou peça que tenha sido reparada ou substituída) até e desde a morada comercial do distribuidor ou do serviço técnico autorizado.
- 4) Esta garantia limitada não dá direito ao comprador a receber serviços no local nem no domicílio. Os serviços no local ou ao domicílio poderão ser efetuados mediante pedido do comprado, que deverá suportar os custos, as tarifas vigentes da Glen Dimplex que correspondam a ditos serviços.
- 5) A Glen Dimplex não será responsável, e os serviços de garantia limitada não incluirão, os custos incorridos em relação à instalação ou retirada do produto ou peça (ou qualquer produto ou peça de substituição), nem os custos de mão de obra ou transporte. Tais custos serão da responsabilidade do comprador.

*A Glen Dimplex e os seus revendedores ou técnicos não são responsáveis por:*

Em nenhum momento a Glen Dimplex, os seus diretores, executivos, representantes ou agentes serão responsáveis para com o comprador ou terceiros, quer contratualmente, por delito ou outra razão, por qualquer por qualquer eventual perda, custos ou danos indiretos, especiais, punitivos, exemplares, consequentes ou fortuitos que possam derivar ou estar relacionados com a venda, manutenção, uso ou a incapacidade de usar o produto, mesmo que a Glen Dimplex e os seus diretores, executivos ou representantes tenham sido informados da possibilidade de tais perdas, custos ou danos, ou se ditas perda, custos ou danos sejam previsíveis. Em caso algum, a Glen Dimplex, os seus diretores, executivos ou representantes serão responsáveis por perdas, custos ou danos diretos que superem o preço de compra do produto. Algumas jurisdições não permitem a exclusão ou limitação dos danos fortuitos ou consequentes; portanto, a limitação ou exclusão mencionada anteriormente poderá não ser aplicável ao comprador.

## Garantia

Pode contactar a nossa amável equipa de Assistência ao cliente para obter ajuda técnica e resolução de problemas. Assegure-se de ter à mão informações como a Fatura de compra, o nome do revendedor e os números de série do modelo.



Let Dimplex  
**inspire** you

Mantendo a nossa política de constante melhoria do produto, reservamo-nos ao direito de efetuar alterações sem aviso prévio.

©Glen Dimplex - 2022

Glen Dimplex   
BENELUX

[www.dimplex-fires.eu](http://www.dimplex-fires.eu)  
[www.dimplex.co.uk](http://www.dimplex.co.uk)